Legge federale concernente l'attività di guida alpina e l'offerta di attività a rischio

Progetto

del ...

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visti gli articoli 63 capoverso 1, 95 e 97 della Costituzione federale¹;

visto il rapporto della Commissione degli affari giuridici del Consiglio nazionale del 27 marzo 2009²;

visto il parere del Consiglio federale del 26 agosto 2009³,

decreta:

Sezione 1: Disposizioni generali

Art. 1 Campo di applicazione

¹ La presente legge si applica alle attività a rischio proposte a titolo professionale in zone montagnose o rocciose nonché in zone di torrenti e fiumi:

- a. ove vi è il rischio di cadere o scivolare o esiste un elevato rischio di piene, cadute di massi, di ghiaccio o di valanghe; e
- b. per accedere alle quali sono richieste conoscenze o misure di sicurezza particolari.

² Sono sottoposti alla presente legge:

- a. l'attività di guida alpina;
- b. l'attività di maestro di sport sulla neve fuori dall'ambito di responsabilità dei gestori di impianti di risalita;
- c. il canyoning;
- d. il rafting e le discese in acque vive;
- e. il bungee-jumping.

³ Il Consiglio federale può assoggettare alla presente legge altre attività a rischio analoghe; a tal fine tiene conto dei pericoli oggettivi che esse comportano.

¹ RS 101

² FF 2009 5215

³ FF 2009 5251

Art. 2 Obblighi di diligenza

¹ Chi esercita un'attività sottoposta alla presente legge deve adottare le misure imposte dall'esperienza, permesse dallo stato della tecnica e commisurate alle condizioni date, affinché non siano messe in pericolo la vita e la salute dei partecipanti.

² Deve segnatamente:

- a. informare i clienti sui particolari rischi che possono derivare dalla pratica dell'attività scelta;
- b. verificare che i clienti dispongano delle capacità fisiche necessarie per praticare l'attività scelta;
- c. assicurarsi che il materiale non presenti difetti e che le installazioni siano in buono stato;
- d. verificare le condizioni meteorologiche e le condizioni di innevamento;
- e. sincerarsi che il personale sia sufficientemente qualificato;
- f. sincerarsi che il numero di accompagnatori sia commisurato al grado di difficoltà e al pericolo;
- g. rispettare l'ambiente e, in particolare, preservare gli spazi vitali di fauna e flora.

Sezione 2: Autorizzazione

Art. 3 Obbligo di autorizzazione

Chi esercita un'attività sottoposta alla presente legge necessita di un'autorizzazione.

Art. 4 Autorizzazione per le guide alpine

¹ Le guide alpine ottengono un'autorizzazione se:

- a. hanno conseguito un attestato professionale federale di guida alpina conformemente all'articolo 43 della legge federale del 13 dicembre 2002⁴ sulla formazione professionale o un certificato di capacità svizzero o straniero equivalente; e
- b. offrono la garanzia di osservare gli obblighi ai sensi della presente legge.

² Il Consiglio federale disciplina:

- a. il riconoscimento dei certificati di capacità svizzeri o stranieri;
- b. quali attività a rischio possono essere offerte anche da guide alpine in qualità di singoli offerenti.

⁴ RS 412.10

Art. 5 Autorizzazione per i maestri di sport sulla neve

¹ I maestri di sport sulla neve ottengono l'autorizzazione di guidare clienti fuori dall'ambito di responsabilità dei gestori di impianti di risalita se:

- a. hanno conseguito un attestato professionale federale di maestro di sport sulla neve conformemente all'articolo 43 della legge federale del 13 dicembre 2002⁵ sulla formazione professionale o un certificato di capacità svizzero o straniero equivalente; e
- b. offrono la garanzia di osservare gli obblighi ai sensi della presente legge.

² Il Consiglio federale disciplina il riconoscimento dei certificati di capacità svizzeri o stranieri.

Art. 6 Autorizzazione per gli offerenti di attività di cui all'articolo 1 capoverso 2 lettere c–e

¹ Le aziende che offrono attività di cui all'articolo 1 capoverso 2 lettere c–e ottengono l'autorizzazione se:

- a. dispongono di un certificato che li abilita a svolgere le attività corrispondenti; e
- b. offrono la garanzia di osservare gli obblighi ai sensi della presente legge.

² Il Consiglio federale disciplina i requisiti minimi per la certificazione.

Art. 7 Rilascio e rinnovo dell'autorizzazione

¹ L'autorità cantonale del domicilio o della sede del richiedente rilascia l'autorizzazione.

² Il rinnovo dell'autorizzazione avviene secondo una procedura semplificata.

³ Per il rinnovo della loro autorizzazione, le guide alpine e i maestri di sport sulla neve devono adempiere le condizioni di cui agli articoli 4 e 5 e documentare una formazione continua adeguata.

⁴ Il Consiglio federale emana le prescrizioni di dettaglio relative al rilascio e al rinnovo dell'autorizzazione nonché, più specificamente, al rilascio e al rinnovo di autorizzazioni a persone con dimora, domicilio o sede all'estero.

Art. 8 Validità dell'autorizzazione

¹ L'autorizzazione rilasciata da un'autorità cantonale è valida su tutto il territorio svizzero.

² L'autorizzazione rilasciata alle guide alpine e ai maestri di sport sulla neve è personale e non trasferibile.

³ È fatta salva la competenza dei Cantoni di verificare la sicurezza al momento del montaggio e dell'esercizio di installazioni fisse destinate alla pratica delle attività a rischio.

Art. 9 Durata dell'autorizzazione

¹ L'autorizzazione rilasciata alle guide alpine e ai maestri di sport sulla neve è valida per quattro anni.

² L'autorizzazione rilasciata alle aziende che offrono attività di cui all'articolo 1 capoverso 2 lettere c–e è valida per due anni.

³ A persone con dimora, domicilio o sede all'estero è possibile rilasciare un'autorizzazione con una durata di validità più breve.

Art. 10 Revoca dell'autorizzazione

L'autorità cantonale revoca l'autorizzazione se le condizioni per il suo rilascio non sono più adempite.

Art. 11 Emolumenti

¹ I Cantoni riscuotono emolumenti per il rilascio, il rinnovo e la revoca dell'autorizzazione.

² Il Consiglio federale ne fissa l'ammontare.

Art. 12 Informazioni

L'autorità cantonale può informare terzi, anche senza che comprovino un interesse legittimo, se una persona dispone di un'autorizzazione.

Sezione 3: Obbligo di assicurazione e di informazione

Art. 13

¹ Chi dispone di un'autorizzazione ai sensi della presente legge deve, per esercitare le attività autorizzate, stipulare un'assicurazione di responsabilità civile professionale in funzione della natura e dell'entità dei rischi derivanti dalla loro attività oppure fornire una garanzia finanziaria equivalente e informarne i clienti.

² Il Consiglio federale disciplina l'importo minimo della somma assicurata e i requisiti per garanzie equivalenti.

Minoranza (Leutenegger Oberholzer, Daguët, Jositsch, Sommaruga Carlo, Thanei, Vischer, Wyss Brigit)

² Il Consiglio federale disciplina l'importo minimo della somma assicurata, i requisiti per garanzie equivalenti, nonché l'informazione adeguata dei clienti.

Sezione 4: Restrizioni cantonali per l'accesso a determinate zone

Art. 14

I Cantoni possono vietare l'accesso a determinate zone, in particolare per ragioni legate alla protezione della natura e delle acque.

Sezione 5: Disposizioni penali

Art. 15 Contravvenzioni

¹ È punito con una multa sino a 10 000 franchi chiunque intenzionalmente:

- a. fornisce dati incompleti, inesatti o fallaci allo scopo di ottenere un'autorizzazione;
- b. esercita senza autorizzazione l'attività di guida alpina, di maestro di sport sulla neve od offre attività di cui all'articolo 1 capoverso 2 lettere c–e.

² Se l'autore agisce per negligenza, la pena è della multa sino a 5000 franchi.

Art. 16 Perseguimento penale

Il perseguimento penale spetta ai Cantoni.

Sezione 6: Sostegno a persone giuridiche di diritto privato

Art. 17

La Confederazione può costituire e sostenere finanziariamente persone giuridiche di diritto privato o partecipare alle stesse. Il loro scopo deve consistere nel miglioramento della sicurezza delle attività sottoposte alla presente legge mediante l'introduzione di concetti e controlli di sicurezza.

Sezione 7: Disposizioni finali

Art. 18 Esecuzione

¹ I Cantoni eseguono la presente legge, nella misura in cui la stessa non dichiara competente la Confederazione.

² Il Consiglio federale emana le disposizioni esecutive.

Art. 19 Disposizioni transitorie

¹ Le autorizzazioni cantonali rilasciate alle guide alpine e ai maestri di sport sulla neve secondo il diritto cantonale previgente rimangono valide fino alla loro scadenza, ma al massimo fino a due anni dopo l'entrata in vigore della presente legge.

² Le persone che all'entrata in vigore della presente legge sono già attive in qualità di guide alpine o maestri di sport sulla neve e non dispongono di un'autorizzazione cantonale sono tenute a presentare, entro sei mesi dall'entrata in vigore della presente legge, una domanda di autorizzazione nel loro Cantone di domicilio.

³ Il Consiglio federale disciplina a partire da quando le aziende che offrono attività di cui all'articolo 1 capoverso 2 lettere c–e già attive all'entrata in vigore della presente legge devono adempiere i requisiti ai sensi della presente legge.

Art. 20 Referendum ed entrata in vigore

¹ La presente legge sottostà al referendum facoltativo.

² Il Consiglio federale ne determina l'entrata in vigore.